

Konstruktiver Aufbau und Materialien

- Typ: Couch- und Beistelltisch
- Maße: Couchtisch: Höhe 35 cm: 76 x 76 cm oder 116 x 76 cm;
Beistelltisch rechteckig: Höhe 43 cm: 76 x 41 cm
Beistelltisch quadratisch: Höhe 43 oder 32 cm: 41 x 41 cm
- Tischplatte: Wahlweise Optiwhiteglas unterseitig lackiert:
- RAL 9017 Verkehrsschwarz
 - RAL 7022 Umbragrau
 - Marone metallic
 - RAL 5004 Schwarzblau
 - RAL 7003 Moosgrau
 - RAL 8002 Signalbraun
 - RAL 7044 Seidengrau
- Hinweis: Die Farbe der Tischplatte entspricht der Gestellfarbe.
- Gestell: Stahl glatt lackiert matt:
- RAL 9017 Verkehrsschwarz
 - RAL 7022 Umbragrau
 - Marone metallic
 - RAL 5004 Schwarzblau
 - RAL 7003 Moosgrau
 - RAL 8002 Signalbraun
 - RAL 7044 Seidengrau



Design: Labsdesign

Rolf Benz AG & Co. KG
Haiterbacher Straße 104
D-72202 Nagold
www.rolf-benz.com

**ROLF
BENZ**

Viel Freude...

...wünschen wir Ihnen mit Ihrem neuen Rolf Benz Produkt.

Diese Produktinformation gibt Ihnen Hinweise zur sachgerechten Unterhaltspflege für die Werterhaltung und Freude am Möbel. Gegebenenfalls beinhaltet sie eine Anleitung für den Zusammenbau des Möbels. Wir empfehlen, diese Produktinformation aufmerksam zu lesen und sorgfältig aufzubewahren, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können.

Merkmale und Eigenschaften von Glas

Für unsere Tische verwenden wir nur hochwertige Glasplatten, welche im Floatverfahren hergestellt werden. Alle Plattenkanten sind geschliffen, poliert und leicht angefasst. Glas ist nie vollständig kratzfest. Im Gebrauch können daher auch auf Glasplatten Kratzer entstehen. Daher empfehlen wir, bei harten, scharfkantigen Gegenständen immer Unterlagen zu verwenden, um die Oberfläche der Tischplatte zu schützen.

Belastungs- und Sicherheitshinweise

Die Belastung des Tisches sollte 15 kg nicht überschreiten.

Das Produkt darf nicht als Spiel-, Klettergerät oder als Steighilfe verwendet werden. Bitte Kinder aufgrund von Kipp- und Verletzungsgefahr nicht unbeaufsichtigt mit dem Artikel alleine lassen.

Achtung Tischplatte ist nicht am Gestell befestigt und liegt nur lose auf!
Sollte der Tisch umplatziert werden, so heben Sie diesen am Gestell an. Bei den Großen Tischformaten empfehlen wir das Tragen mit zwei Personen.
Tragen Sie den Tisch mit eingelegter Tischplatte ausschließlich waagrecht. Soll der Tisch senkrecht transportiert werden (um bspw. eine Tür zu passieren) so ist die Tischplatte immer herauszunehmen.

Für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Verwendung entstehen, wird keine Haftung übernommen.

Allgemeine Pflegehinweise

Ihr Möbelstück benötigt eine regelmäßige, vorbeugende Pflege, um seine Schönheit langfristig zu erhalten.

Reinigung und Pflege von Glasoberflächen

Für die tägliche Reinigung empfiehlt sich ein weiches, feuchtes für Glas geeignetes Tuch (z. B. Mikrofasertuch). Bei fettigen Verschmutzungen Fensterreiniger einsetzen und im Anschluss mit einem sauberen Handtuch trockenreiben.

Reinigung und Pflege von Metall-Oberflächen

Staub regelmäßig mit weichem trockenem Tuch entfernen.

Anhaftende Verschmutzungen mit feuchtem Tuch oder Schwamm mit milder Spülmittel- oder Haushaltsreinigerlösung abwischen (Reinigungslösung gegebenenfalls einige Zeit einwirken lassen), mit sauberem feuchtem Tuch gründlich nachwischen und abschließend trockenreiben, um Wasserflecken zu vermeiden.

Bitte keine hoch alkalischen Reinigungsmittel verwenden, sie können Flecken auf der Metalloberfläche hervorrufen. Bitte verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Oberfläche angreifen können! Metallreinigungsmittel können an Bezugsmaterialien bleibende Flecken auslösen. Deshalb bitte den Kontakt vermeiden.

Weitere Informationen zur Möbelpflege

Bei sämtlichen Fragen zum Thema Reinigung und Pflege von Möbeln wenden Sie sich bitte an:

LCK Vertriebs GmbH
Im Unterfeld 3
D-76698 Ubstadt-Weiher
Telefon: + 49 (0) 7251 / 9625-0
E-Mail: info@lck-rolfbenz.com

Unter **www.lck-rolfbenz.com** finden Sie Produkte zur vorbeugenden Reinigung und Pflege sowie ausgewählte Spezialreiniger für alle Lederarten, textile Polstermöbel, Edelstahloberflächen, Holz, Stein uvm.

**ROLF
BENZ**

Design structure and materials

Type: Coffee and side table

Dimensions: Coffee table: Height 35 cm: 76 x 76 cm or 116 x 76 cm;
Rectangular side table: Height 43 cm: 76 x 41 cm
Square side table: Height 43 or 32 cm: 41 x 41 cm

Table top: Optionally Optiwhite glass coated underside:

- RAL 9017 Traffic black
- RAL 7022 Umbra grey
- Marrone metallic
- RAL 5004 Black blue
- RAL 7003 Moss grey
- RAL 8002 Signal brown
- RAL 7044 Silk grey

Please note: The table top colour is the same as the frame colour.

Frame: Smooth steel, painted, matt:

- RAL 9017 Traffic black
- RAL 7022 Umbra grey
- Marrone metallic
- RAL 5004 Black blue
- RAL 7003 Moss grey
- RAL 8002 Signal brown
- RAL 7044 Silk grey



Design: Labsdesign

Rolf Benz AG & Co. KG
Haiterbacher Straße 104
D-72202 Nagold
www.rolf-benz.com

Enjoy...

...your new Rolf Benz product.

This product information gives you tips on the appropriate general maintenance of your furniture, and how to prolong your enjoyment of the furniture and to maintain its value. It also includes, where applicable, a guide to assembling the furniture. We recommend that you read this production information carefully and keep it in a safe place so that you can refer to it when you need to.

Features and characteristics of glass

For our tables, we use only the highest quality glass sheets, manufactured by means of the float process. All the edges of the sheets are sanded, polished and slightly chamfered. Glass can never be totally scratch-resistant, so when it is used, even glass sheets may become scratched. So we recommend always using protective mats for hard, sharp-edged objects, to protect the surface of the table top. For daily cleaning a soft, damp cloth suitable for glass is recommended. For greasy dirt, use a window cleaner and finally rub dry with a clean cloth.

Load and safety information

Load placed on the table should not exceed 15 kg.

Do not play, climb or stand on the product. Please do not leave children unattended with the item due to the risk of it toppling over and causing injury.

Caution! The table top is not attached to the frame and is only placed loosely on top of it.

When relocating the table, always lift it by the frame. We recommend that the large-sized tables are carried by two people.

When the table top is inserted, always carry the table horizontally. Always remove the table top if you need to transport the table vertically (to fit through a door, for example).

No liability is accepted for damage that is caused by improper assembly or use.

**ROLF
BENZ**

General care instructions

Your coffee table/side table needs regular preventive cleaning and care in order to maintain its beauty over a long period of time.

Cleaning and maintenance of glass surfaces

For daily cleaning a soft, damp cloth suitable for glass (such as a microfibre cloth) is recommended. For greasy dirt, use a window cleaner and finally rub dry with a clean cloth.

Cleaning and care of metal surfaces

Dust regularly using a soft dry cloth.

Wipe away any stubborn dirt using a damp cloth or sponge dipped in a mild washing up liquid or household detergent solution (if necessary leave the cleaning solution for some time to soften any remaining dirt). Wipe thoroughly using a clean damp cloth and then rub dry in order to prevent water stains from forming.

Do not use highly alkaline cleaning products - these can cause staining on the metal surface. Do not use corrosive or abrasive cleaning products; these can damage the surface. Metal cleaners can leave permanent marks on coverings. So please avoid contact.

Further information about furniture care

For any questions about cleaning and care of furniture, please contact:

LCK Vertriebs GmbH
Im Unterfeld 3
D-76698 Ubstadt-Weiher
Germany
Phone: + 49 (0) 7251 / 9625-0
E-mail: info@lck-rolfbenz.com

You will find products for preventive cleaning and care and selected special cleaners for all types of leather, textile upholstery, stainless steel surfaces, wood, stone, and much more, at **www.lck-rolfbenz.com**.

Structure et Matériaux

Type: table basse et table d'appoint

Dimensions : Table basse : hauteur 35 cm : 76 x 76 cm ou 116 x 76 cm ;
Table d'appoint rectangulaire : hauteur 43 cm : 76 x 41 cm
Table d'appoint carrée : hauteur 43 ou 32 cm : 41 x 41 cm

Plateau : Verre Optiwhite, laqué sur sa face inférieure au choix dans les teintes suivantes :

- RAL 9017 noir trafic
- RAL 7022 gris terre d'ombre
- Marron métallisé
- RAL 5004 bleu noir
- RAL 7003 gris mousse
- RAL 8002 brun de sécurité
- RAL 7044 gris soie

Remarque : la teinte choisie pour le plateau est identique à celle de la structure.

Structure : acier lisse laqué mat :

- RAL 9017 noir trafic
- RAL 7022 gris terre d'ombre
- Marron métallisé
- RAL 5004 bleu noir
- RAL 7003 gris mousse
- RAL 8002 brun de sécurité
- RAL 7044 gris soie



Design : Labsdesign

Rolf Benz AG & Co. KG
Haiterbacher Straße 104
D-72202 Nagold
www.rolf-benz.com

**ROLF
BENZ**

Nous vous souhaitons...

...beaucoup de satisfaction avec votre nouveau produit Rolf Benz.

Cette information vous donne tous les conseils d'entretien indispensables pour que votre meuble vous procure longtemps une satisfaction sans cesse renouvelée. Par ailleurs, elle contient éventuellement une notice de montage du meuble que vous venez d'acquérir. Nous vous recommandons de lire attentivement ce document et de le conserver en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

Caracteristiques et propriétés en verre

Pour nos tables nous utilisons uniquement des panneaux de verre de grande qualité fabriqué selon un procédé de flottage. Tous les bords des panneaux sont poncés, polis et légèrement chanfreinés. Le verre n'est jamais entièrement résistant aux rayures ; à l'usage des rayures peuvent donc apparaître sur les panneaux de verre. Par conséquent nous recommandons de toujours utiliser un support pour les objets durs et à angles vifs, afin de protéger la surface du plateau de la table. Pour le nettoyage au quotidien, il est recommandé d'utiliser un chiffon doux et humide adapté pour le verre. Sur les taches de graisse, utiliser du nettoyant à vitres et terminer en séchant à l'aide d'un chiffon propre.

Consignes de charge et de sécurité

La table ne doit pas être soumise à une charge supérieure à 15 kg.

Ce produit ne doit en aucun cas être utilisé comme jouet, pour grimper ou pour servir d'escabeau. Ne jamais laisser des enfants sans surveillance dans la pièce où se trouve le meuble, celui-ci risquant de basculer et de provoquer des blessures.

Attention ! Le plateau n'est pas fixé à la structure de la table et est simplement déposé sur celle-ci ! Si la table doit être déplacée, toujours la soulever par sa structure. Nous recommandons l'intervention de deux personnes pour les tables de grandes dimensions.

Toujours porter la table uniquement à l'horizontale, le plateau étant installé. Si la table doit être déplacée à la verticale (par exemple en présence d'une porte), le plateau doit toujours être retiré au préalable.

Nous n'endossons aucune responsabilité pour des dommages résultant d'une utilisation inadéquate.

Généralités concernant l'entretien

Votre meuble nécessite un entretien préventif, effectué à intervalles réguliers, qui lui conservera toute sa beauté durant de longues années.

Nettoyage et entretien des surfaces en verre

Pour le nettoyage quotidien, il est conseillé d'utiliser un chiffon souple et humide convenant pour le verre (p. ex. un chiffon en microfibre). En cas de salissures grasses, utiliser un nettoyant pour vitres, puis sécher avec un linge propre.

Nettoyage et entretien des surfaces en métal

Dépoussiérer régulièrement avec un chiffon souple et sec. Pour enlever les salissures incrustées, utilisez un chiffon ou une éponge humide imbibé de liquide vaisselle doux ou de nettoyant ménager usuel (après application du produit, laissez agir éventuellement quelques minutes avant d'essuyer). Frotter ensuite soigneusement avec un chiffon propre humide et sécher pour éviter toute trace d'eau. Veuillez ne pas utiliser de produits de nettoyage trop alcalins car ils risqueraient de provoquer des taches sur les surfaces en métal. Veuillez ne pas utiliser de produits de nettoyage corrosifs ou abrasifs qui pourraient endommager la surface ! Les nettoyants pour métaux peuvent laisser des taches indélébiles sur les matières de recouvrement. Lors du nettoyage, éviter par conséquent tout contact du produit utilisé avec le revêtement de votre siège.

Autres informations concernant l'entretien de vos meubles

Pour toute question portant sur le nettoyage et l'entretien de vos meubles, veuillez s.v.p. vous adresser à:

LCK Vertriebs GmbH
Im Unterfeld 3
D-76698 Ubstadt-Weiher
Germany
Téléphone: + 49 (0) 7251 / 9625-0
Courriel: info@lck-rolfbenz.com

Vous trouverez sous **www.lck-rolfbenz.com** une gamme complète de produits de nettoyage et d'entretien ainsi que des nettoyants spéciaux pour tous les types de cuirs, les textiles d'ameublement, les surfaces en acier, le bois, la pierre, etc.

**ROLF
BENZ**

Constructie en materialen

- Type: salon- en bijzettafel
- Afmetingen: Salontafel: hoogte 35 cm: 76 x 76 cm of 116 x 76 cm;
Bijzettafel rechthoekig: hoogte 43 cm: 76 x 41 cm
Bijzettafel vierkant: hoogte 43 of 32 cm: 41 x 41 cm
- Tafelblad: Naar keuze Optiwhite-glas aan de onderzijde gelakt:
 - RAL 9017 verkeerszwart
 - RAL 7022 umbragrijs
 - Marrone metallic
 - RAL 5004 zwartblauw
 - RAL 7003 mosgrijs
 - RAL 8002 signaalbruin
 - RAL 7044 zijdegrijs
- Opmerking: de kleur van het tafelblad komt overeen met de onderstelkleur.
- Onderstel: staal glad, mat gelakt:
 - RAL 9017 verkeerszwart
 - RAL 7022 umbragrijs
 - Marrone metallic
 - RAL 5004 zwartblauw
 - RAL 7003 mosgrijs
 - RAL 8002 signaalbruin
 - RAL 7044 zijdegrijs



Design: Labsdesign

Rolf Benz AG & Co. KG
Haiterbacher Straße 104
D-72202 Nagold
www.rolf-benz.com

Veel plezier...

...wensen wij u met uw nieuwe Rolf Benz-product.

Deze productinformatie bevat instructies voor de deskundige onderhoudsverzorging, waardoor de waarde en het plezier aan het meubelstuk behouden blijven. Eventueel bevat dit ook een handleiding voor het samenbouwen van het meubelstuk. Wij adviseren u deze productie-informatie aandachtig door te lezen en zorgvuldig te bewaren om deze zo nodig te kunnen raadplegen.

Kenmerken en eigenschappen van glaz

Voor onze tafels gebruiken wij uitsluitend hoogwaardige glazen platen, die volgens een floatprocedé worden gefabriceerd. Alle plaatranden worden geslepen, gepolijst en licht afgeschuind. Glas is nooit volledig krasvast; tijdens gebruik kunnen daarom krassen op glasplaten ontstaan. Daarom adviseren wij om bij voorwerpen met harde, scherpe randen altijd onderzetters te gebruiken om het oppervlak van het tafelblad te beschermen.

Voor de dagelijkse reiniging adviseren wij een zachte, vochtige doek die geschikt is voor glas. Bij vettige vervuilingen ruitenreiniger gebruiken en vervolgens met een schone handdoek droogwrijven.

Instructies inzake belasting en veiligheid

De belasting van de tafel mag niet meer dan 15 kg bedragen.

Het product mag niet als speel-, klimtoestel of als opstapje worden gebruikt. Vanwege het kantel- en verwondingsgevaar mogen kinderen niet zonder toezicht alleen worden gelaten bij het artikel.

Let op, het tafelblad is niet bevestigd aan het onderstel en ligt er alleen los op! Moet de tafel worden verplaatst, dan moet u deze bij het onderstel optillen. Bij de grote tafelformaten adviseren wij deze met twee personen te dragen. Draag de tafel met het ingelegde tafelblad uitsluitend horizontaal. Wanneer de tafel verticaal moet worden getransporteerd (om bijv. door een deur te vervoeren), dan moet het tafelblad altijd worden verwijderd.

Wij zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door onvakkundig(e) montage of gebruik.

**ROLF
BENZ**

Algemene onderhoudsinstructies

Uw meubelstuk heeft regelmatig preventief onderhoud nodig, opdat het lang mooi blijft.

Reiniging en onderhoud van glazen oppervlakken

Voor de dagelijkse reiniging adviseren wij een zachte, vochtige doek die geschikt is voor glas (bijv. microvezeldoek). Bij vettige vervuilingen ruitenreiniger gebruiken en vervolgens met een schone handdoek droogwrijven.

Reiniging en onderhoud van metalen oppervlakken

Stof regelmatig met een zachte droge doek verwijderen.

Hardnekkig vuil met een vochtige doek of spons met een zacht afwasmiddel afvegen of met een oplossing van een huishoudelijk reinigingsmiddel (reinigungsoplossung zo nodig enige tijd laten inwerken), met een schone vochtige doek grondig afvegen en vervolgens droogwrijven om watervlekken te vermijden.

Gebruik geen sterk alkalische reinigingsmiddelen, die kunnen vlekken veroorzaken op de metalen oppervlakken. Geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen gebruiken, omdat deze het oppervlak kunnen aantasten!

Metaalreinigingsproducten kunnen op bekledingsmaterialen permanente vlekken veroorzaken. Daarom contact vermijden.

Verdere informatie over meubelverzorging

Bij alle vragen over het onderwerp reiniging en verzorging van meubels neemt u contact op met:

LCK Vertriebs GmbH
Im Unterfeld 3
D-76698 Ubstadt-Weiher
Germany
Telefoon: + 49 (0) 7251 / 9625-0
E-mail: info@lck-rolfbenz.com

Op **www.lck-rolfbenz.com** vindt u producten voor preventieve reiniging en verzorging evenals geselecteerde speciale reinigers voor alle leersoorten, met meubels met textielstoffering, roestvaststalen oppervlakken, hout, steen...